

«КОСВЕННАЯ РЕЧЬ»

Речь какого-нибудь лица, передаваемая буквально так, как она была произнесена, называется прямой речью (**direct speech**).

Речь, передаваемая не слово в слово, а только по содержанию, в виде дополнительных придаточных предложений, называется косвенной речью (**reported speech**).

Прямая речь может представлять собой:

1. повествовательное предложение

2. вопросительное предложение

3. повелительное предложение

Present Simple



Past Simple

Present Progressive



Past Progressive

Past Simple



Past Perfect

Present Perfect



Past Perfect

Present Perfect Progressive



Past Perfect Progressive

Future Simple



Future-in-the-past

go/goes



went

went



had gone

have/has been going



had been going

am/is/are going



was/were going

have / has gone



had gone

shall/will go



should/would go

John said: “I live in New York.”

John said (that) *he lived* in New
York.

Bob said: “I am learning
French.”

Bob said *he was learning*
French.

Ann said: "Jack went home."

Ann said Jack *had gone*
home.

Fred said: "I have done it."








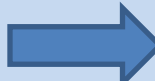

Fred explained *he had done*
it.

Kevin said: “I have been coughing for a week.”

Kevin explained *he had been coughing* for a week.

We said: “We shall win the
game.”

We said we *should win* the
game.

here		there
this		that
today		that day
ago		before
now		then
these		those
yesterday		the day before
last week		the previous week
tomorrow		the next day

1. He said: "I can't translate *this* article."

He said he couldn't translate *that* article.

2. He said: "I was *here yesterday*."

He said that he had been *there the day before*.

Если прямая речь является
вопросительным
предложением (*прямым
вопросом*), то при обращении
в косвенную она становится
дополнительным
придаточным предложением
(*косвенным вопросом*)

2 типа прямых вопросов



*Специальные
вопросы,
начинающиеся с
who, which, whose,
when, why, how, how
many, how much, how
long, ...*

*Общие вопросы,
начинающиеся с
вспомогательного
или модального
глагола*

Когда прямой вопрос начинается с *вопросительного слова* или группы слов, то при обращении его в косвенный вопрос производятся следующие изменения: вопросительный знак опускается, и вопросительный порядок слов в прямом вопросе заменяется порядком слов повествовательного предложения с теми же изменениями, как и в повествовательных предложениях. Вопросительное слово служит для присоединения косвенного вопроса к главному предложению.

**1. He asked me: "Why have you
come so late?"**

**He asked me *why* I *had come* so
late.**

**2. He asked me: "Where do you
live?"**

He asked me *where* I *lived*.

Когда прямой вопрос начинается с *вспомогательного* или *модального глагола*, то косвенный вопрос присоединяется к главному предложению при помощи союзов *whether* или *if*, имеющих значение частицы *ли*. Далее производятся те же изменения, как и при обращении в косвенную речь вопроса, начинающегося с вопросительного слова.

1. She asked: "Did John read the book?"

She asked *if* John *had read* the book.

2. He asked me: "Will you be here tomorrow?"

He asked me *whether I should* be *there the next day*.

Когда прямая речь представляет собой повелительное предложение, то при обращении её в косвенную производятся следующие изменения:

1. Если прямая речь – *приказание*, то глагол *to say* сказать в словах, вводящих прямую речь, заменяется глаголом *to tell* велеть, *to order* приказывать. Если прямая речь – *просьба*, то глагол *to say* заменяется глаголом *to ask* просить.

2. Повелительное наклонение заменяется в косвенной речи *инфинитивом*. Отрицательная форма заменяется *инфинитивом* с частицей *not*.

1. **She *said* to him: "Come at five o'clock."**

She *told* him *to come* at five o'clock.

2. **I *said* to her: "Please *bring* me a glass of water."**

I *asked* her *to bring* me a glass of water.

Choose the correct verb form

1. The doctor said to me that I (shall/should) rest for a week.
2. He said that he (is going/was going) to learn Spanish.
3. He said that they (were/ had been) friends at school.
4. She asked if her knowledge of French (is/was) good.
5. The teacher asked who (is/was) present (that day/today)
6. He asked me where I (study/studied).
7. Mother ordered (not to play/to not play) in the street.

1. The doctor said to me that I **should** rest for a week.

2. He said that he **was going** to learn Spanish.

3. He said that they **had been** friends at school.

4. She asked if her knowledge of French **was** good.

5. The teacher asked who **was** present **that day**.

6. He asked me where I **studied**.

7. Mother ordered **not to play** in the street.

Put them into Reported speech

1. “I’m going to the seaside soon,” she said.
2. “Does this bus stop next station?” asked Helen.
3. He asked her:”Are you working now?”
4. The teacher asked:”Can you play the piano?”
5. I asked her:”Why are you late?”
6. “Who has broken the window?” the teacher asked.
7. “Look at this paper” he said.
8. “Don’t go alone in the evening,” she said.

1. She said that she was going to the seaside soon.
2. Helen asked if that bus stopped following station.
3. He asked her if she was working then.
4. The teacher asked if I could play the piano.
5. I asked why she was late.
6. The teacher asked who had broken the window.
7. He said to look at that paper.
8. The teacher told not to go alone in the evening.